



**BURG
WÄCHTER**

Zsanéroidali ablakzár

WinSafe

WS 44



hu Összeszerelési- és
kezelési útmutató

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

BA/MA WS44 nm 08/2016

www.burg.biz

Bevezető

Üdvözlí Önt a BURG-WÄCHTER egy újabb minőségi termékél!

Kérem, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és utána őrizze meg.

Kérem, vegye figyelembe:

Ablakok és ajtók biztonsági zárszerkezete esetén egy főbejárat legyen mindig kívülről kezelhető.

Az ebben az útmutatóban szereplő elvárások figyelmen kívül hagyása hatással lesz a betörésgátló működésre.

Az útmutató tartalma

- A Általános tudnivalók
- B Alkalmazási terület
- C A csomag tartalma
- D Szerszám
- E Összeszerelés
- F Kezelés

A. Általános tudnivalók

A WS44 zsanéroldali biztonsági ablakzár a VdS 2536 német szabályok által elfogadott módon és a DIN18104-1 szabvány szerint vizsgált termék.



A DIN18104-1 szabvány szerint az ablakmagasság minden 1 méterén minden oldalon legalább egy kiegészítő zárat kell felszerelni. A működtetési oldalon (a kilincs oldalán) legalább egy lezárható kiegészítő zárszerkezetet kell elhelyezni.

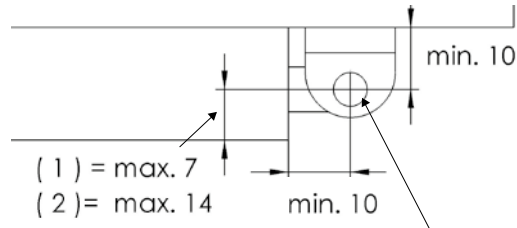
A fúrt lyukak mélységét és a csavarhosszúságokat a helyi adottságoknak megfelelően kell megválasztani. Ne fúrja át az ablakokat/ablakos ajtókat, ha kell dolgozzon fúrásvégpontonál. A fúrásnál ne sérüljenek meg a mozgó alkatrészek, a tömítések vagy az üveglapok. A rögzítő csavarokat kézzel húzza meg, hogy elkerülje a túlhúzást.

Az összeszerelés során és/vagy a szakszerűtlen bánásmód miatt keletkezett esetleges sérülésekért vagy károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A műanyag elemek és adott esetben az alumínium és fa elemek esetében kiegészítő biztonsági szabálynak javasoljuk a BURG-WÄCHTER MA 99 DUO szerelőhorgony használatát.

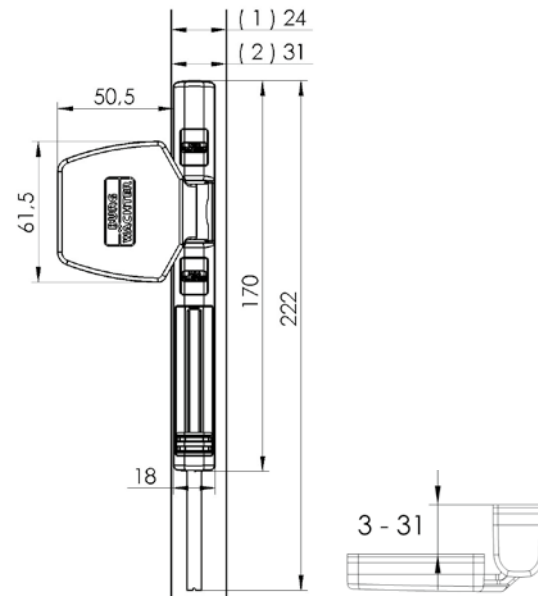
B. Alkalmazási terület

A WS 44-et az ablak vagy az ablakos ajtó zsanéroldalára kell felszerelni, a szerkezet minden szokványos, fából és alumíniumból készült illetve fémbetétes műanyag befelnyíló ablak/ablakos ajtó számára alkalmas.

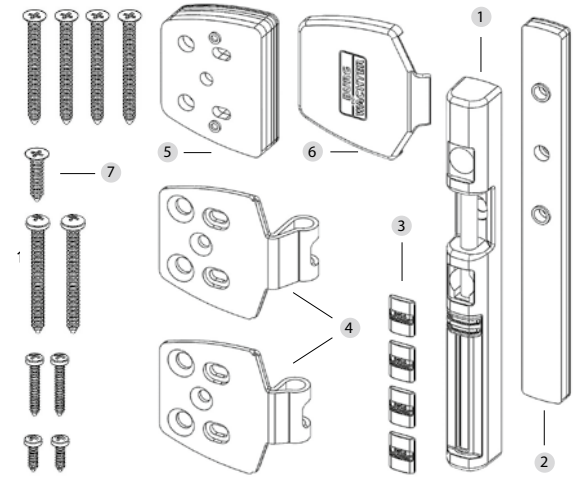


Szárnyas lemez

Ablakzsanér



C. A csomag tartalma



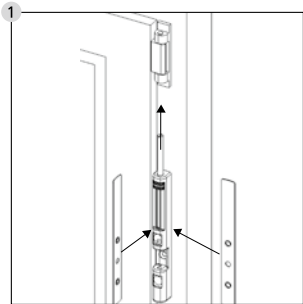
- 1 Zsanéroldali zár
- 2 Alátét a zsanéroldali zárhoz 1 mm, 2 mm, 4mm
- 3 4 darab csavarfedő
- 4 2 darab szárnyas lemez (1), (2)
- 5 Alátét, 2 - 2 db a szárnyas lemezek számára 1 mm, 2 mm, 4mm
- 6 Szárnyas lemez burkolat
- 7 Süllyesztettfejú csavarok
4 db 4,8x50/1 db 4,8x22
Lencsefejú csavar
2 db 4,8x50/2 db 3,5x25/
2 db 3,5x13

D. Szerszám

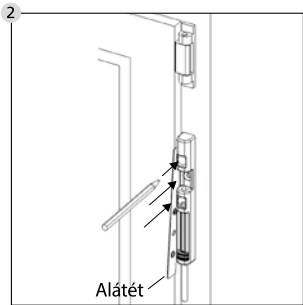
- Csillagfejű csavarhúzó / fúrógép / mérőszköz / ceruza / kalapács
- Fúró Ø 2,5 / 3,0 / 3,5
- Fűrész / reszelő / satu a csavarok lerövidítéséhez (ha szükséges)

E. Összeszerelés

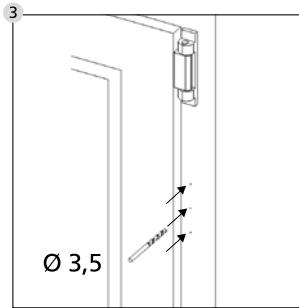
Kérem, az összeszerelés előtt ellenőrizze le az ablak / ablakos ajtó működését. Ezek akadálytalanul nyitódjanak és záródjanak. Mérje meg, hogy az 5. oldalon előírt méretek adottak az Ön ablakán / ablakos ajtaján. Távolítsa el az ablakszanéron lévő fedelet.



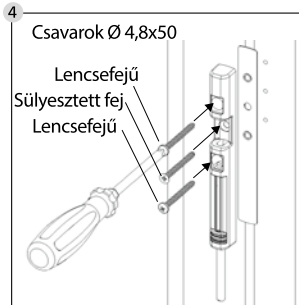
Reteszolja ki a zsanér oldalsó zárát a tolokával és tartsa a biztosítócsapokkal az ablakkereten a zsanér irányába. Egymás után határozza meg az ablakszárny és az ablakkeret felé eső távolságokat a mellékelt alátétek segítségével. A biztosító csapoknak és a zsanércsapoknak egy vonalba kell esni.



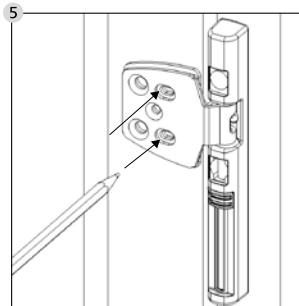
Állítsa be a zsanéroltali zárát a kívánt helyre az ablakszárny felé eső meghatározott távolsággal.
A biztosítócsapok mutassanak lefelé.
Jelölje be a ceruzával a 3 furathelyet.



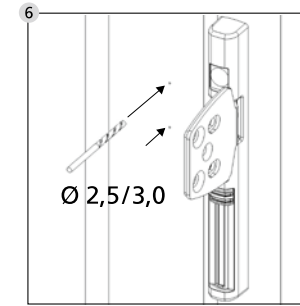
Finoman mélyítse be a jelöléseket pl. egy csavar hegyével / kalapáccsal és fúrja ki a 3 furatot a Ø 3,5 fúróval.
Ne fúrja át az ablakkeretet.



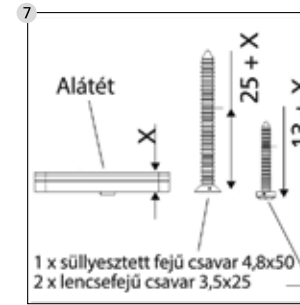
Szerelje fel a zsanéroltali biztonsági zárát a meghatározott alátétekkel.
Kerülje a csavarok túlhúzását.



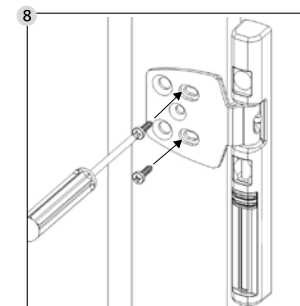
Tegye az illeszkedő szárnyas lemezt (1) vagy (2) a zsanéroltali biztonsági zárba és reteszolja le a tolokával. Ha szükséges tegye alá a szárnyas lemezt a megfelelő alátétekkel. Igazítsa a helyére a szárnyas lemezt és jelölje be a két hosszú lyuk 2 furathelyzetét egy ceruzával.



Finoman mélyítse be a jelöléseket pl. egy csavar hegyével / kalapáccsal és fúrja ki a 2 furatot fa esetén a Ø 2,5, alumínium vagy fémbetétes műanyag esetén Ø 3,0 fúróval.
A fúrásnál ne sérüljenek meg a mozgó alkatrészek, a tömítések vagy az üveglapok. Ne fúrja át az ablakkeretet.

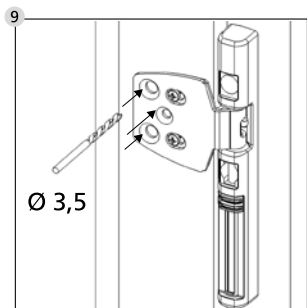


Ha alátétet használ a szárnyas lemezhez, akkor rövidítse le kellő mértékben a 2 db 3,5 x 25 lencsefejű csavart és az 1 db 4,8x50 sülyesztett fejű csavart.

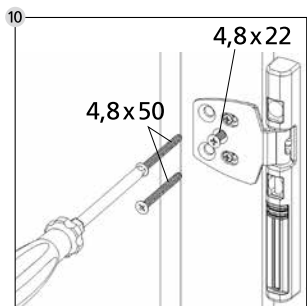


Szerelje fel a 2 db Ø 3,5 x 13 lencsefejű csavart illetve a lerövidített csavarokat.
Kerülje a csavarok túlhúzását.

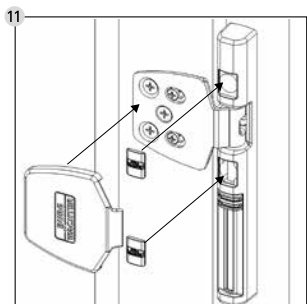
Ellenőrizze le a zsanéroltali biztonsági zár működését. A tolokának könnyedén kell járni. Ha szükséges, állítson a szárnyas lemezen. Az ablak / ablakos ajtó akadálytalanul nyitódjon és záródjon.



Fúrja ki a 2 külső furatot a 4,8x50 csavarok számára a 4,8x22 csavar számára a középső furatot a Ø 3,5 mm fúróval fúrja ki. **A fúrásnál ne sérüljenek meg a mozgó alkatrészek, a tömítések vagy az üveglapok. Ne fúrja át az ablakkeretet.**

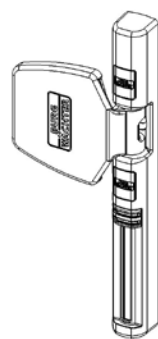


Rögzítse a szárnyas lemezt a 2 db 4,8x50 sülyesztett fejű csavar és az 1 db 4,8x22 sülyesztett fejű csavar illetve a Ø 4,8 lerövidített csavar számára. **Kerülje a csavarok túlhúzását.**

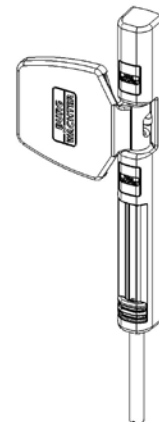


Tegye fel a takarósapkát a szárnyas lemezre és a csavarok furatába. **Figyelem: A takarósapkákat már nem lehet rongálódás nélkül eltávolítani!**

F. Kezelés



reteszelve



kireteszelve

A WS44-et az ablak normál működtetésével együtt működteti. Az ablak bezárt helyzetében kérem, általában tolja be a tolókát és ezzel lereteszeli a zsanérololdali biztonsági zárat. Az ablak normál elforduló kinyitásával semmilyen további működtetésére nincs szükség.

Az ablak kibillentéséhez úgy működtesse a zsanérololdali biztonsági zárat, hogy a reteszelő csapok kijöjjenek.

**A kijött csapok a következőt jelzik:
Figyelem! A biztonsági zár nincs reteszelve.**

Az ablak bezárása után kérem, ismét addig működtesse a tolókát, amíg be nem akadnak a csapok.